

2013 年 5 月

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

大会

第三十八届会议

2013 年 6 月 15–22 日，罗马

颁发 2012-2013 年爱德华·萨乌马奖

内容提要

爱德华·萨乌马奖为纪念 1976 年至 1993 年在粮农组织担任总干事的爱德华·萨乌马而设立。该奖项每两年一次向特别出色地执行了技术合作计划项目的国家或区域机构颁发。2012-2013 年奖项颁发给肯尼亚林务局，该局执行了 TCP/KEN/3204 – “玛林区可持续生计发展项目”。

1. 爱德华·萨乌马奖根据粮农组织大会第 2/93 号决议设立，专门授予在执行技术合作计划项目方面取得卓著成效的国家或区域机构。
2. 该奖项包括：(i) 一枚刻有获奖机构名称的奖章；(ii) 表彰获奖机构成就的证书；(iii) 25 000 美元的奖金；(iv) 获奖机构的一名代表前往罗马粮农组织总部参加颁奖仪式并代表该机构领奖。

评选获奖机构

3. 爱德华·萨乌马奖评选委员会由总干事亲自担任主席，并由理事会独立主席、计划委员会主席和财政委员会主席组成，负责获奖机构的评选工作。获奖机构从特设部际筛选委员会拟定的入围名单中选出，该筛选委员会由副总干事担任主席，由总部所有各部的助理总干事及法律顾问组成，由交流、伙伴关系及宣传办公室主任担任秘书。

本文件可通过此页 QR 二维码快速读取；粮农组织采用 QR 码旨在尽量减轻环境影响并倡导以更为环保的方式开展交流。其他文件可访问：www.fao.org。



mg713c

4. 候选机构由各国家或区域机构向粮农组织驻国家代表或联合国开发计划署驻地代表提名，得到赞同后最终提交粮农组织主管该项目技术支持的部。

5. 今年，该奖项授予肯尼亚林务局。

肯尼亚林务局

(TCP/KEN/3204 – “玛林区可持续生计发展项目”)

6. 开展了技术合作计划项目，以利于生活在森林和保护区附近的社区更多地进行可持续生计活动。在2007年12月和2008年1月发生选举后全国性暴力、出现一系列政治和民族冲突之后，该项目旨在帮助恢复该地区生态完整，使不同少数民族群体在社区林业协会范围内一道开展工作。该项目的主要目标是，通过重新建立多民族社区林业协会，帮助发展对生态环境无害的生计和集水区有效自然资源管理。

7. 该项目着重关注综合应用粮农组织开发的两个工具即农民田间学校和农村投资，增加了依赖森林的700个贫穷农户（3 500人）的收入，有助于对立的少数民族群体之间实现和平。通过增加产量及实现生产多样化，森林附近社区抵御外部社会经济冲击，包括气候变化的能力增强。这减少了社区对林业资源的过度依赖，提供了农场产品和服务，要不然这些产品和服务将从森林生态系统获取。根据县森林办公室，项目区非法森林活动数量已大大减少。

8. 肯尼亚林务局在该项目项下所设森林保护基金表明，偿还的农村投资贷款可进一步支持林业投资，促进国家森林部门的长期增长。

9. 由肯尼亚林务局全面负责该项目的实施，增拨预算，将项目各项任务分配给职员，专门建立一个实地办公室并予以运作。林务局还与肯尼亚一家银行（Equity Bank）建立了公私伙伴关系，使受益人与创收活动的外部资助相联系，并通过定期访问项目地点和农民田间学校毕业仪式表明对项目很感兴趣，提高适当种子来源以确保优质产品，采取措施使农民生产者与市场相联系。林务局还表明对农民田间学校和农村投资工具具有主人翁精神，大胆试用有效新技术。

10. 在该项目取得良好成果的基础上，林务局和联合国环境规划署在玛林区北部开展了一个**230万欧元新项目**，项目名称为“采用创新方法恢复玛林区生态系统”。该项目旨在推广整套方法。林务局还与捐助界一道讨论在其他地区推广该方法，并利用与肯尼亚一家银行（Equity Bank）建立的公私伙伴关系支持肯尼亚半干旱地区社区农场林业企业，这些企业由世界银行资助。该项目激励政府制定政策和2030年远景目标，以增强发展举措中的公私伙伴关系。该项目的农民田间学校12位硕士培训教员和18位合格的农民田间协调员也成为项目可持续性的一个中心。